

СОГЛАШЕНИЕ ОБ ЭЛЕКТРОННОМ ДОСТУПЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИИ

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБ ЭЛЕКТРОННОМ ДОСТУПЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИИ ("СОГЛАШЕНИЕ"). ОНО РЕГУЛИРУЕТ ВАШ ДОСТУП И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАМИ ОДНОЙ ИЛИ НЕСКОЛЬКИХ ОНЛАЙН-ПЛАТФОРМ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ТОРГОВЫХ ОПЕРАЦИЙ С ИНОСТРАННЫМИ ВАЛЮТАМИ И СОПУТСТВУЮЩЕЙ ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ СИТИБАНКОМ ("СИСТЕМА"). СИСТЕМА ВКЛЮЧАЕТ ВСЕ ЗАЯВКИ И АНАЛОГИЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ, ИССЛЕДОВАНИЯ, ОБЗОРЫ РЫНКА, СВЕДЕНИЯ, АНАЛИТИЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ВИДЕО, АУДИО, ГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ, СВЕДЕНИЯ О ЦЕНАХ И ДРУГОЙ КОНТЕНТ (СОВМЕСТНО – «КОНТЕНТ СИСТЕМЫ»), ПЕРЕДАВАЕМЫЕ ПОСРЕДСТВОМ (I) ФИКСИРОВАННОГО СОЕДИНЕНИЯ, (II) СЕТИ ИНТЕРНЕТ, (III) СИСТЕМ ВНЕШНЕГО ИНТЕРФЕЙСА И ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВНЕШНЕГО ИНТЕРФЕЙСА, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОГО СИТИБАНКОМ ИЛИ ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ (КОТОРЫЕ МОГУТ ВКЛЮЧАТЬ ВСТРОЕННЫЕ АЛГОРИТМЫ, ПРИНАДЛЕЖАЩИЕ СИТИБАНКУ ИЛИ ТРЕТЬИМ ЛИЦАМ) (IV) КАНАЛА ВНЕШНЕГО ИНТЕРФЕЙСА ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ЗАЯВОК, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОГО СИТИБАНКОМ ИЛИ ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ (КОТОРЫЕ МОГУТ ВКЛЮЧАТЬ ВСТРОЕННЫЕ АЛГОРИТМЫ, ПРИНАДЛЕЖАЩИЕ СИТИБАНКУ ИЛИ ТРЕТЬИМ ЛИЦАМ), (V) ТЕЛЕФОНА ИЛИ ИНЫХ ФОРМ ЭЛЕКТРОННОЙ СВЯЗИ, ИЛИ (VI) ИНЫМ СПОСОБОМ, ДОВЕДЕННЫМ ДО СВЕДЕНИЯ СИТИБАНКОМ. ДО ТОГО, КАК ПОЛУЧИТЬ ДОСТУП К СИСТЕМЕ, ВЫ ДОЛЖНЫ ПОДТВЕРДИТЬ СВОЕ СОГЛАСИЕ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ.

Настоящее Соглашение содержит условия, на которых Вам и Вашему работодателю ("Вашей фирме", которая - если Вы являетесь сторонним консультантом по торговым операциям, инвестиционным управляющим или другим агентом ("Агент") - включает представляемое Вами лицо) предоставляется доступ к Системе и Контенту Системы, а также (в соответствующих случаях) заключать и подтверждать сделки спот, сделки форвард, сделки своп и (или) сделки опцион с иностранными валютами и драгоценными металлами ("Сделки"), в рамках которых могут использоваться собственные и (или) лицензированные алгоритмы Ситибанка (далее вместе - "Алгоритмические стратегии", а каждый в отдельности - "Алгоритмическая стратегия"), описанные и предоставляемые через Систему или на сайте www.citifx.com. Для целей настоящего Соглашения "драгоценный металл" означает золото, серебро, платину или палладий. Настоящее Соглашение изменяет и заменяет собой любые предыдущие соглашения, заключенные Вами или Вашей фирмой в отношении Вашего доступа к Системе и ее использования Вами.

За исключением случаев, когда прямо указано иное, местоимения "Вы" или "Ваш" означают вас как физическое лицо или (в соответствующих случаях) как Агента, а также Вашу фирму. "Ситибанк" означает Ситибанк, Н.А. (*Citibank, N.A.*) или его аффилированных лиц - в соответствии с Приложением о странах (как определено в разделе 5 ниже), применимым по отношению к Вам. Термин "Соглашение" включает основной текст настоящего Соглашения, Приложения о странах, Приложение о шариате, Приложение о мобильном трейдинге, а также все приложения, раскрытия, условные обозначения или оговорки, публикуемые в Системе или в связи с ней, при этом все они включаются в настоящее Соглашение и составляют его часть. Вы соглашаетесь с тем, что настоящее Соглашение и любые Указания (как определено ниже), считаются составленными "в письменной форме" и "подписанными" для всех целей, при этом они являются так же юридически обязывающими, действительными и подлежащими исполнению в принудительном порядке, как если бы каждое из них было составлено, подписано и хранилось бы на бумажном носителе. Мы заранее уведомим Вас о любом существенном приложении или существенном изменении к настоящему Соглашению, которое Вас затронет.

1. Описание услуг. Система состоит из одного или нескольких продуктов, перечисленных в Приложении о продуктах к настоящему Соглашению и более подробно описанных в отдельно предоставляемых вам письменных сведениях (с учетом изменений, вносимых в соответствующий момент времени исключительно по усмотрению Ситибанка). По согласованию между Вашей фирмой и

Ситибанком Вы можете получить доступ и использовать все или некоторые из продуктов, при этом ссылки в настоящем Соглашении на Систему означают в любой момент времени те продукты, к которым в такой момент времени Вам был предоставлен доступ. Ваш доступ к любому конкретному продукту является выражением Вашего согласия соблюдать условия

настоящего Соглашения применительно к такому продукту.

2. **Предоставление лицензии и доступа.** С учетом положений настоящего Соглашения, Ситибанк предоставляет Вам неисключительную лицензию ограниченного характера, которая не может быть передана и которая может быть прекращена, на получение доступа и использование Системы и Контента Системы на условиях настоящего Соглашения и исключительно для внутренних коммерческих целей Вашей фирмы в связи со Сделками, а также при условии, что Вы являетесь и остаетесь: (а) работником Вашей фирмы (или, если применимо, уполномоченным Агентом Вашей фирмы); (б) уполномоченным представителем, назначенным Вашей фирмой для целей настоящего Соглашения; и (в) лицом, использование Системы которым было одобрено Ситибанком ("Уполномоченный пользователь"). Ситибанк вправе, без уведомления и исключительно по своему усмотрению, приостановить, изменить или ограничить Ваш доступ к Системе и (или) Контенту Системы. Также Ситибанк вправе ограничивать осуществление Вами операций через Систему или отказываться от заключения с Вами Сделок через Систему. Вы самостоятельно отвечаете за наличие всего компьютерного оборудования, программного обеспечения, средств и услуг телефонной или другой связи, необходимых для установки Системы и получения доступа к ней. Вы не вправе, умышленно или по неосторожности, заносить или допускать занесения любых компьютерных вирусов, "червей" или других вредоносных кодов в Систему, а также обязаны принимать разумные с коммерческой точки зрения меры безопасности по недопущению их занесения в Систему. Вы не вправе пытаться получить доступ к информации или приложениям, на использование которых Вам не было дано прямое разрешение Ситибанка, а в случае случайного получения Вами такого доступа Вы соглашаетесь не использовать, не распространять, не воспроизводить, не перераспределять и не декомпилировать любую такую информацию или приложения.
3. **Средства и меры безопасности.** Вы обязаны использовать уникальные идентификаторы пользователя, цифровые сертификаты, коды доступа, пароли и другие средства идентификации (далее вместе - "Средства и меры

безопасности"), которые Ситибанк выдал Вам или каким-либо другим образом определил для Вас в соответствующий момент времени. Вы обязаны обеспечивать защиту закрепленных за Вами Средств и мер безопасности и не вправе разрешать или уполномочивать какое-либо третье лицо на получение доступа к Системе и (или) Контенту Системы. Вы не вправе менять, удалять, отключать или каким-либо другим образом уклоняться от использования любого из Средств и мер безопасности либо помогать (или позволять) любому другому лицу действовать подобным образом, и Вы несете единоличную ответственность за любое такое происшествие. Вы обязаны незамедлительно уведомить Ситибанк, если Вам станет известно о любом несанкционированном доступе или использовании Системы и (или) любого Контента Системы, либо о любой утрате или краже закрепленных за Вами Средств и мер безопасности. Ваша фирма обязана предоставлять Ситибанку и поддерживать в актуальном состоянии всю информацию, которая может быть обоснованно необходима Ситибанку в соответствующий момент времени в отношении каждого Уполномоченного пользователя, а также Ваша фирма соглашается незамедлительно уведомлять Ситибанк в порядке, предусмотренном в соответствии со Средствами и мерами безопасности, если доступ, полученный любым Уполномоченным пользователем, не является надлежащим. Никакое изменение или прекращение Вашего доступа (или доступа любого Уполномоченного пользователя) не влечет недействительность любого Указания (как определено ниже) или Сделки, заключенной до вступления в силу такого изменения или прекращения. Во избежание сомнений, в случае, если Уполномоченный пользователь от имени Вашей фирмы перестает быть работником Вашей фирмы или если доступ Уполномоченного пользователя к Системе и/или любому Контенту Системы прекращен или отозван, Вы подтверждаете и соглашаетесь с тем, что любое Указание (как определено ниже) или Сделка, заключенная таким Уполномоченным пользователем, остается обязательной для Вашей фирмы до тех пор пока Вы не уведомите Ситибанк, что такое Указание отзывается. Такой отзыв вступает в силу только после того, как он получен и официально подтвержден Ситибанком.

4. **Использование Системы.**

- (а) Использование Вами Системы должно соответствовать всем применимым законам, законодательным актам, правилам и нормативным актам

(национальным или зарубежным), актам компетентных государственных, судебных или регулирующих органов, соглашениям с или между такими органами, а также толкованию любого такого органа ("Применимое право"). Вы несете ответственность за обеспечение для себя возможности законного доступа и использования Системы, а также предлагаемых ею (или посредством нее) услуг и контента. Вы соглашаетесь с тем, что Ситибанк вправе допустить (а Вы даете соответствующее заверение о том), что любое Указание любого лица, данное им с использованием Ваших Средств и мер безопасности: (а) поступило от Вас; (б) исходит из точки мира (данное понятие включает страну, штат, провинцию или другую административно-территориальную единицу), которая в наших записях соотносится с Вами; и (в) одобрено Вашей фирмой. Вы на непрерывной основе (пока Вам разрешен доступ и использование Системы) даете заверения и гарантируете, что:

- (i) Вы будете использовать Систему исключительно в собственных коммерческих целях и только в соответствии с настоящим Соглашением, любым соответствующим руководством по использованию Системы и Применимым правом;
- (ii) Вы не будете использовать Систему или какой-либо ее элемент для размещения или передачи ненадлежащей информации, включая, в частности, любую информацию, которая может быть сочтена как оскорбительная, клеветническая, притесняющая, мошенническая или порочащая, либо для размещения или передачи любой информации, программного обеспечения или других материалов, нарушающих право на неприкосновенность частной жизни или право на публичное использование (*publicity rights*), равно как и любые авторские права, права на товарные знаки или знаки обслуживания, а также другие имущественные права;
- (iii) Вами используются системы и процедуры безопасности, в разумной степени разработанные и применяемые для предотвращения

несанкционированного или ненадлежащего использования Системы, и Вы обеспечите соблюдение Уполномоченными пользователями и всеми другими работниками всех таких мер безопасности;

- (iv) Вы получили или получите, а также будете обеспечивать наличие всех уведомлений, разрешений и одобрений и будете предоставлять регулирующим органам всю информацию, необходимую в соответствии с Применимым правом для того, чтобы Вы могли использовать Систему и заключать с ее помощью любые Сделки, а также исполнять Ваши обязательства по таким Сделкам и настоящему Соглашению;
 - (v) Вы будете нести всю ответственность за любое (в том числе ненадлежащее) использование Системы Вами или любым другим физическим или юридическим лицом, которое может получить доступ к Системе в результате Вашей неспособности соблюсти и обеспечить защиту Средств и мер безопасности в соответствии с настоящим Соглашением.
- (б) В тех случаях, когда Вы действуете в качестве Агента, Вы также даете заверения и гарантируете, что:
- (i) Вы обладаете всеми полномочиями на заключение настоящего Соглашения (в том числе, без ограничений, на предоставление гарантий, изложенных в настоящем разделе 4), на доступ и использование Системы от имени Вашей фирмы, а также на использование ресурсов Вашей фирмы для исполнения любых обязательств, которые Вы несете в связи с таким доступом и использованием;
 - (ii) при заключении любой Сделки от имени Вашей фирмы у Вас нет оснований полагать, что Ваша фирма не сможет исполнять свои обязательства по такой Сделке;
 - (iii) при заключении любой Сделки от имени Вашей фирмы у Вас нет оснований полагать, что на Вашу фирму распространяются какие-либо ограничения или запреты на

участие в такой Сделке в соответствии с Применимым правом, в том числе установленные ООН, США, Соединенным Королевством или ЕС.

(в) Ситибанк дает заверения и гарантирует, что:

- (i) Ситибанк предоставит Вам Систему в соответствии с условиями настоящего Соглашения и Применимым правом;
- (ii) Ситибанк будет прилагать разумные с коммерческой точки зрения усилия к тому, чтобы внедрять и использовать надлежащие технологии безопасности, чтобы обеспечить целостность Системы;
- (iii) Ситибанк получил и будет обеспечивать наличие всех разрешений и одобрений, необходимых в соответствии с Применимым правом для того, чтобы предоставить Вам Систему и заключать с ее помощью любые Сделки, а также исполнять свои обязательства по таким Сделкам и настоящему Соглашению. Несмотря на вышеизложенное, Вы понимаете и соглашаетесь с тем, что Ситибанк может не обладать лицензиями, регистрацией, полномочиями или другими разрешениями во всех юрисдикциях, и Вы будете нести ответственность за обеспечение того, чтобы любая деятельность, в которой Вы участвуете в любой юрисдикции с использованием Системы, осуществлялась в соответствии с Применимым правом.

5. Уведомления о странах. Если Вы находитесь в одной из юрисдикций, указанных в Приложениях о странах к настоящему Соглашению, или если Вы совершаете сделки с Ситибанком или каким-либо его аффилированным лицом в одной из перечисленных юрисдикций, на Вас распространяется действие дополнительных условий, изложенных в Приложениях о странах применительно к такой юрисдикции. В случае противоречий между условиями Приложений о странах и настоящим Соглашением преимущественную силу имеют условия Приложений о странах исключительно в контексте применимой юрисдикции.

Ситибанк вправе время от времени вносить изменения в Приложения о странах, добавлять или изменять условия по той или иной юрисдикции, либо добавлять условия по новым юрисдикциям. Ситибанк будет уведомлять Вас только о тех изменениях к Приложениям о странах, которые будут Вас затрагивать.

6. Указания и Сделки. Вы и Ваша фирма несете ответственность за все распоряжения, сообщения (в том числе устные), телексы, факсы и другую корреспонденцию (включая заявки на покупку или продажу), направляемую через Систему, с которой соотносятся Ваши идентификационные данные и (или) закрепленные за Вами Средства и меры безопасности ("Указания"), и такие Указания имеют для Вас и Вашей фирмы обязательный характер. Вы передаете Указания Ситибанку на ваш риск и соглашаетесь с тем, что от Ситибанка не потребуется подтверждать получение любого Указания перед тем, как приступить к его выполнению. Любая обязывающая Сделка между Вами и Ситибанком имеет место только после того, как Ситибанк направит Вам подтверждение принятия им такой Сделки (в том числе подтверждение применимого валютного курса). Вы понимаете и соглашаетесь с тем, что Ситибанк будет принимать и обрабатывать заявки, прилагая все возможные усилия. Ситибанк, действуя по своему усмотрению, вправе отказаться совершать действия на основании любого Указания, а также время от времени может ограничивать торговые операции с определенными финансовыми инструментами. Ситибанк вправе отказаться, отменить или расторгнуть любую Сделку, либо изменить ее условия (в каждом случае - через Систему), в том числе в следующих обстоятельствах: (1) когда Сделка была заключена с использованием ошибочных курсов или цен, в течение периода рыночной волатильности и (или) ограниченной ликвидности, в нарушение или в противоречии с любым законом или нормативным правовым актом, или при незаконных либо ненадлежащих обстоятельствах, и (или) (2) Подтверждение было сформировано ввиду ошибки Системы. О любом таком отказе, отмене, расторжении или изменении, производимых в соответствии с настоящим разделом 6, Вы будете извещены как можно скорее, а в случае изменения условий соответствующей Сделки подтверждение, отражающее такие изменения, заменяет собой предыдущие подтверждения и

является имеющей преимущественную силу записью учета соответствующей обязывающей Сделки. Уведомления о сделках, направляемые в виде SMS-сообщений или push-уведомлений, не являются подтверждением. Вы на непрерывной основе соглашаетесь, даёте заверения и гарантируете, соответственно, что:

- (а) Ваша фирма действует самостоятельно и будет нести ответственность в качестве лица, действующего самостоятельно, в связи со всеми Сделками и их подтверждениями через Систему ("Подтверждения"), которые заключены Вами с использованием Системы или через факсимильные сообщения, электронные письма или сообщения в системе SWIFT, направляемые по указанному Вами номеру факса, адресу электронной почты или адресу в системе SWIFT, и настоящим Вы принимаете на себя риски, связанные с выбранными средствами связи; Ваша фирма обладает всеми полномочиями, правоспособностью и правами на заключение Сделок и (или) выдачу Подтверждений; Сделки и (или) Подтверждения являются законными, действительными и имеющими обязательную силу обязательствами Вашей фирмы, которые могут быть принудительно исполнены в соответствии с изложенными в них условиями; в тех случаях, когда Вы действуете как Агент, ссылка на "Вашу фирму" в настоящем разделе б(а) толкуется как ссылка исключительно на представляемое Вами лицо, но не на Вас или Вашего работодателя, при условии что Вы уведомили Ситибанк о том, что Вы действуете как Агент, и предоставили в разумной степени достаточные для Ситибанка свидетельства Вашего полномочия использовать Систему от имени представляемого Вами лица;
- (б) Ваша фирма способна оценить и понять (самостоятельно или при помощи независимого профессионального консультанта), и понимает и принимает условия и риски любых Сделок; также Ваша фирма способна принять на себя (и принимает на себя) финансовые и другие риски, связанные с любой Сделкой; каждое Указание является и будет являться: (i) надлежащим с точки зрения Вашей квалификации и опыта, мер контроля безопасности и финансового положения; (ii) соответствующим

Применимому праву; и (iii) предоставленным в соответствии с применимыми требованиями корпоративного управления Вашей фирмы и всеми применимыми внутренними правилами или политикой Вашей фирмы;

- (в) Ваша фирма будет использовать Алгоритмические стратегии исключительно в собственных внутренних коммерческих целях и в соответствии с условиями настоящего Соглашения и Применимого права. Вы будете самостоятельно анализировать возможность применения той или иной Алгоритмической стратегии, а также любые подобные критерии, исходя из всей доступной Вам информации. Вы будете самостоятельно анализировать риски той или иной Алгоритмической стратегии, в том числе: (i) риск того, что рыночные условия не позволят алгоритму сработать в соответствии с его стратегией, параметрами, функциями контроля рисков или ожиданиями контрагента; (ii) потенциальную уязвимость исполнения алгоритмических заявок перед поведением других участников рынка, торгующих через Систему, в случаях, когда алгоритм выявляет ликвидность; и (iii) потенциальные риски, в том числе риски временных задержек, возникающие из-за технологических или операционных задержек, сбоев или ошибок любого уровня или в любом источнике (включая, без ограничений, внешние и (или) внутренние Системы и Вашу связь/интерфейс для осуществления торговых операций;
- (г) В отношении любой Сделки *Citibank, N.A.* (или его аффилированные лица) действует самостоятельно, но не в качестве брокера, агента, доверенного лица или консультанта (либо в каком-либо другом подобном качестве) Вашей фирмы, а также Вы признаёте и соглашаетесь с тем, что Ситибанк будет принимать и обрабатывать заявки, действуя добросовестно. Все решения относительно совершения торговых операций - является ли та или иная Сделка надлежащей или целесообразной - Вы будете принимать исключительно исходя из собственных убеждений (и на основании консультаций, полученных от консультантов, назначение которых Вы сочли необходимым) и независимого

анализа соответствующих факторов, включая экономические показатели соответствующего финансового инструмента и его сложность, а также сопутствующие рыночные, кредитные и валютные риски; Ваша фирма не полагается ни на какие сообщения (письменные или устные) от *Citibank, N.A.* или его аффилированных лиц как на инвестиционные консультации или рекомендации по заключению какой-либо Сделки, при этом Вами понимается, что сведения и разъяснения относительно условий любой Сделки не должны рассматриваться как инвестиционные консультации или рекомендация по заключению Сделки; Ваша фирма не получала от *Citibank, N.A.* или его аффилированных лиц каких-либо заверений или гарантий относительно ожидаемых результатов какой-либо Сделки; Вы прямо обязуетесь не использовать Систему для любых целей, противоречащих законам или нормативным правовым актам, либо каким-либо образом, который может: (i) оказать манипулятивное или искажающее воздействие на рынок; (ii) создать ложное или вводящее в заблуждение впечатление о цене, объеме или уровне спроса или предложения продуктов или любых основных инструментов или соответствующих финансовых инструментов; (iii) не иметь коммерческой цели (так называемые фиктивные сделки, "wash trades"); (iv) способствовать ненадлежащему использованию информации; (v) помешать доступу к трейдинговой или клиринговой системе; или (vi) по мнению Сити, привести к злоупотреблению или извлечению нечестной выгоды из характера или характеристик Системы или рынка;

- (д) Если Ваша фирма и определенный филиал *Citibank, N.A.* или аффилированное лицо Ситибанка (с которым Ваша фирма ведет дела) заключили (или считаются заключившими) какое-либо соглашение ISDA или другое генеральное соглашение, регулирующее такие же Сделки, какие заключаете Вы с использованием Системы, либо если после заключения настоящего Соглашения вы заключаете любое соглашение ISDA или другое генеральное соглашение, подобное тому, в котором

Вы участвуете при использовании Системы, Подтверждения считаются соответствующими условиям такого генерального соглашения, а любое подтверждение - включающим условия такого генерального соглашения с соответствующим лицом Ситибанка (в зависимости от конкретного случая);

- (е) Ваша фирма понимает и соглашается с тем, что: (i) любая сделка, заключенная посредством телефонной связи при условии ведения записи разговоров, является сделкой, имеющей обязывающую юридическую силу начиная с даты соответствующего разговора; (ii) последующее Подтверждение является лишь письменным подтверждением действительного и имеющего обязывающую силу устного соглашения; и (iii) несостоявшийся обмен Подтверждениями не ведет к недействительности устной сделки, к которой они относятся;
- (ж) Когда Ситибанк заключает с вами Сделку, от Ситибанка в соответствии с Применимым правом может потребоваться (либо Ситибанк может, в ответ на приказ, распоряжение или требование об отчетности и (или) хранении сведений по Сделке, либо другое подобное сообщение любого государственного и регулирующего органа либо учреждения) опубликовать информацию о Сделке и ее заключении (данные сведения могут содержать сведения о Вас) или предоставить ее любому компетентному регулиющему, судебному, налоговому или государственному органу или учреждению, равно как и центральному банку в любой юрисдикции, национальному, зарубежному и (или) другому лицу; а также
- (з) В тех случаях, когда Ситибанк получил (или получает впоследствии) Ваше отдельное согласие, Ситибанк вправе предоставлять Вам требуемую информацию на постоянном носителе информации в виде электронного сообщения, файла в формате PDF или на любом другом постоянном носителе, не являющемся бумажным носителем. С Вашего отдельного согласия Ситибанк также вправе размещать определенную информацию, которая не адресована Вам лично, на тех веб-сайтах, о которых мы будем Вас уведомлять.

7. Расчеты и платежи. Вы соглашаетесь выплачивать все суммы, подлежащие выплате Вами в отношении любых Сделок, заключаемых Вами с использованием Системы, по мере того, как такие суммы становятся подлежащими выплате, независимо от любых прав зачета или предъявления встречных требований, которыми Вы или Ваша фирма можете обладать в отношении Ситибанка, а также без удержания или вычета каких-либо налогов (за исключением случаев, когда обратное необходимо в соответствии с Применимым правом). Вы обязуетесь выплатить Ситибанку вознаграждение в связи с любой Сделкой, заключенной с использованием одной или нескольких Алгоритмических стратегий ("Пользовательское вознаграждение"). Пользовательское вознаграждение представляет собой ставку, согласованную между нами в письменном виде в определенный момент времени, при условии что Ситибанк вправе в любой момент изменить действующее Пользовательское вознаграждение, если Ситибанк, действуя по своему усмотрению, установит, что произошли или, вероятно, произойдут изменения (краткосрочные или долгосрочные) в рыночных условиях (в том числе, помимо прочего, касающиеся ликвидности, волатильности, процентных ставок или валютного контроля, либо изменения в валютной политике, затрагивающие соответствующие валюты). Обязательство Ситибанка по проведению расчетов по любой Сделке обуславливается получением Ситибанком не позднее чем в дату расчетов (либо приемлемым подтверждением такого получения со стороны расчетных агентов Ситибанка) всех необходимых документов, финансовых средств и финансовых инструментов, которые должны быть предоставлены Вами или от Вашего имени в такую дату. Ситибанк вправе производить вычеты или удержания из платежей, если это требуется в соответствии с Применимым правом. Вы несете ответственность за уплату любых налогов или других подобных или сопутствующих сумм, которые должны быть уплачены в результате Сделок, заключаемых Вами с использованием Системы, и Вы обязаны возместить Ситибанку или его аффилированным лицам те налоги, которые были понесены Ситибанком или его аффилированными лицами (если данные суммы не вычитываются и не удерживаются). Во всех случаях Вы обязаны возместить

Ситибанку и его аффилированным лицам потери, возникшие в связи с любыми претензиями в отношении налогов. Ни Ситибанк, ни его аффилированные лица не будут оспаривать какое-либо требование со стороны государственного или регулирующего органа в отношении таких налогов. Вы соглашаетесь с тем, что все обязательства Ситибанка по Сделке подлежат погашению за счет совершения платежей (в исключительно определенным(-ом) филиалом(-е) *Citibank, N.A.* или аффилированным(-ом) лицом(-е) Ситибанка (с которым Ваша фирма ведет дела) и регулируются законодательством страны (в том числе любыми правительственными актами, приказами, указами/постановлениями и нормативными правовыми актами), в которой находится такой филиал или соответствующее аффилированное лицо Ситибанка, при этом такой филиал или аффилированное лицо освобождается от ответственности при наступлении прочих обстоятельств непреодолимой силы, не позволяющих ему исполнять свои обязательства, и в таком случае Ваша фирма не вправе предъявлять иск головному офису или любому другому филиалу, дочернему банку или аффилированному лицу Ситибанка в отношении любого убытка, ущерба или других обстоятельств, наступивших в результате любого такого неисполнения обязательств (или угрозы их неисполнения). Ситибанк не несет ответственности за вычеты или удержания, осуществленные третьими лицами из платежей, полученных Ситибанком в Ваших интересах.

8. Функции исследования и расчета. Если Ситибанк предоставляет Вам исследование в связи с Системой, любое такое исследование может быть изменено или аннулировано без предупреждения, при этом оно не является юридической, бухгалтерской, налоговой или инвестиционной консультацией, равно как и побуждением или рекомендацией Ситибанка купить, продать или владеть любым продуктом или Сделкой, либо заверением о том, что та или иная торговая стратегия или продукт являются для Вас целесообразными. При подготовке такого исследования Ситибанк не учитывает цели инвестиций, финансовое положение или конкретные нужды того или иного лица, а также не предоставляет индивидуальных инвестиционных консультаций или рекомендаций на каких-либо других основаниях. Вы соглашаетесь и признаете,

что: (а) Ситибанк не несет обязательств по предоставлению Вам исследовательских публикаций или рекомендаций; (б) если Вы получаете исследовательские публикации или рекомендации, Вы можете получать их не одновременно с другими клиентами Ситибанка; и (в) Ситибанк не обязан учитывать какие-либо исследовательские публикации или рекомендации (или материалы, на основе которых они были подготовлены) при совершении сделок с Вами (или для Вас) или ведении каких-либо других дел с Вами (или для Вас). Некоторые элементы Системы (включая, в частности, те элементы, которые относятся к экзотическим опционам) не позволяют заключать реальные Сделки, их функцией является предоставление теоретических показателей или цен. Вы понимаете и соглашаетесь с тем, что такие цены и другие показатели, которые невозможно реализовать для целей Сделок ("Нереализуемые показатели") предоставляются исключительно для информационных целей и для оказания Вам содействия в рассмотрении гипотетических сценариев. Такие Нереализуемые показатели предоставляются на условиях "как есть", и Ситибанк не предоставляет никаких заверений или гарантий относительно них или практичности (или точности) полученных Вами расчетов. Ситибанк не несет ответственности за любой ущерб, возникший ввиду использования Вами Нереализуемых показателей.

Система может содержать калькуляторы, а также аналитические, функциональные, сигнальные, информационные, оценочные средства, средства для предоставления комментариев (например, фактические, индивидуализированные сведения и (или) сведения о рынках производных финансовых инструментов, а также индикаторы рыночной ликвидности) и /или другие средства (далее вместе - "Калькуляторы"), облегчающие вам процесс рассмотрения гипотетических сценариев (включая, в частности, анализ возможных способов хеджирования) и принятия решения. Ситибанк не предоставляет никаких заверений или гарантий в отношении алгоритмов, технологий, идей и (или) каких-либо других сведений, используемых Калькуляторами и (или) для их разработки.

Вы несете единоличную ответственность за независимую оценку хедж-сигналов и всей другой информации, генерируемой указанными Калькуляторами, а также за информацию, которую вы вводите в

Калькуляторы (далее вместе - "Контент Ваших калькуляторов"). Контент Ваших калькуляторов является частью Контента Системы. Ситибанк не предоставляет никаких заверений или гарантий в отношении полноты, достаточности, пригодности, точности, своевременности и (или) пользы Контента Ваших калькуляторов. Ситибанк не ведет постоянного или иного учета Контента Ваших калькуляторов. Вы и Ваша фирма соглашаетесь принимать собственные меры для обеспечения соблюдения установленных Вами требований, касающихся доступа к такой информации.

В отношении использования Вами Калькуляторов и Контента Ваших калькуляторов вы даете заверения, соглашаетесь и признаете следующее:

- (а) Вы не полагаетесь на рекомендации Ситибанка по инвестиционным, налоговым, правовым или бухгалтерским вопросам (включая решения о соответствии или пригодности Калькуляторов или Контента Ваших калькуляторов); Вы обращались к своим собственным профессиональным консультантам и специалистам и будете действовать на основании их рекомендаций и заключений по инвестиционным, налоговым, правовым или бухгалтерским вопросам, а также будете проводить самостоятельный анализ и принимать решения на основании рекомендаций указанных лиц;
- (б) Ситибанк не давал и вследствие доступности Калькуляторов или иным образом не дает персональных рекомендаций в отношении Контента Ваших калькуляторов;
- (в) Вы способны оценить и понять (самостоятельно или с привлечением независимых профессиональных консультантов) преимущества Контента Ваших калькуляторов;
- (г) Вы будете определять экономические риски и выгоды, а также инвестиционные, правовые, налоговые и бухгалтерские особенности и последствия любого решения о заключении сделок и (или) о принятии, реализации, изменении, начале, прекращении, принятии или неосуществлении любой стратегии на основании Контента Ваших калькуляторов, не полагаясь на Ситибанк, и способны принимать такие риски;
- (д) Контент Ваших калькуляторов является принадлежащей Вам Конфиденциальной

информацией. Ситибанк будет ограничивать доступ к Контенту Ваших калькуляторов для своих работников, агентов и подрядчиков, участвующих в оказании и контроле оказания услуг в отношении конкретного Калькулятора. Такие лица могут периодически участвовать в сделках по продаже иностранной валюты и совершать торговые операции Ситибанка или его Аффилированных лиц ("Специалист(-ы) по продажам"). Прежде чем предоставить Специалисту по продажам доступ к какой-либо части Контента Ваших калькуляторов, Ситибанк изложит причины, по которым такой доступ необходим, и запросит Ваше письменное согласие. Доступ к Контенту Ваших калькуляторов предоставляется Специалисту по продажам только с Вашего предварительного письменного согласия. Доступ будет предоставляться в согласованном с Вами объеме. Вы вправе в любое время, направив Ситибанку письменное уведомление, прекратить или ограничить доступ любого Специалиста по продажам к Контенту Ваших калькуляторов.

9. **Сохранение прав.** В рамках Ваших отношений с Ситибанком Ситибанк обладает исключительными правами (*exclusive ownership*), лицензиями и (или) правами пользования в отношении Системы и всего Контента Системы (включая, в частности, любые встроенные в нее алгоритмы, разработанные Ситибанком), а также соответствующими авторскими правами, товарными знаками, знаками обслуживания, патентными правами, правами на секрет производства, а также любыми другими правами на результаты интеллектуальной деятельности и средства индивидуализации (зарегистрированными или незарегистрированными) в их отношении (включая любые заявления) в любой точке мира. Предоставляемая Вам ограниченная лицензия, дающая Вам право доступа и (или) использования Системы и Контента Системы в соответствии с настоящим Соглашением, не предоставляет Вам исключительных прав или законного интереса в отношении Системы и (или) Контента Системы. Вы не вправе: (i) раскрывать, продавать, передавать в аренду, передавать, воспроизводить, перепродавать или каким-либо другим образом распространять все или какую-либо часть Системы или Контента Системы (а также

создавать производные продукты на их основе) в пользу любого третьего лица, или (ii) копировать, изменять, декомпилировать или осуществлять обратную разработку (*reverse engineer*) Системы или Контента Системы, за исключением случаев, когда это прямо разрешено Применимым правом. Вы не вправе удалять, скрывать или изменять любые знаки охраны авторского права или другие заявления, условные обозначения, содержащиеся в Системе или Контенте Системы.

10. ОТКАЗ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.

СИСТЕМА И ВСЬ КОНТЕНТ СИСТЕМЫ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ "КАК ЕСТЬ" И "ПРИ НАЛИЧИИ". СИТИБАНК ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЛЮБЫХ ПРЯМЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ЗАВЕРЕНИЙ ИЛИ ДРУГИХ УСЛОВИЙ (В ТОМ ЧИСЛЕ КАСАЮЩИХСЯ УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, СООТВЕТСТВИЯ ИЛИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ) В ОТНОШЕНИИ СИСТЕМЫ, КОНТЕНТА СИСТЕМЫ ИЛИ ЛЮБОГО ДРУГОГО ВОПРОСА В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, ДОПУСКАЕМОЙ ПРИМЕНИМЫМ ПРАВОМ. СИТИБАНК ТАКЖЕ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, ДОПУСКАЕМОЙ ПРИМЕНИМЫМ ПРАВОМ.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ПРЯМО ПРЕДУСМОТРЕННЫХ НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ, СИТИБАНК НЕ ПРИНИМАЕТ КАКИЕ-ЛИБО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПОДДЕРЖИВАТЬ КОНТЕНТ СИСТЕМЫ ИЛИ ДОСТУПНУЮ ЧЕРЕЗ СИСТЕМУ ИНФОРМАЦИЮ В АКТУАЛЬНОМ СОСТОЯНИИ, ОБЕСПЕЧИВАТЬ ОТСУТСТВИЕ В НИХ ОШИБОК ИЛИ ВИРУСОВ, ОБЕСПЕЧИВАТЬ БЕСПЕРЕБОЙНОЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ИЛИ ПРЕДОСТАВЛЯТЬ ПОСТОЯННЫЙ ДОСТУП. СИТИБАНК НЕ ПРИНИМАЕТ КАКИЕ-ЛИБО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ИСПРАВЛЕНИЮ ИЛИ УВЕДОМЛЕНИЮ ВАС ОБ ОШИБКАХ В КОНТЕНТЕ СИСТЕМЫ ИЛИ ИНФОРМАЦИИ, ОТОБРАЖАЕМОЙ ЧЕРЕЗ СИСТЕМУ, О КОТОРЫХ СИТИБАНКУ МОЖЕТ СТАТЬ

ИЗВЕСТНО В КАКОЙ-ЛИБО МОМЕНТ ВРЕМЕНИ, ИЛИ УВЕДОМЛЯТЬ ВАС ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В КОНТЕНТЕ СИСТЕМЫ, ИНФОРМАЦИИ ИЛИ ВКЛЮЧЕННОЙ В НИХ МЕТОДОЛОГИИ. НЕСМОТРА НА ТО, ЧТО СИТИБАНК МОЖЕТ УКАЗАТЬ ВРЕМЯ РАБОТЫ СИСТЕМЫ, СИТИБАНК ВПРАВЕ ПЕРЕСТАТЬ ОБЕСПЕЧИВАТЬ РАБОТУ СИСТЕМЫ ИЛИ КАКОЙ-ЛИБО ЕЕ ЧАСТИ ИЛИ ВНОСИТЬ УТОЧНЕНИЯ В НЕЕ БЕЗ УВЕДОМЛЕНИЯ.

ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО ЭЛЕКТРОННЫЙ ДОСТУП К СИСТЕМАМ ЧЕРЕЗ ИНТЕРНЕТ ИЛИ ДРУГИЕ ОБЩЕДОСТУПНЫЕ ИЛИ ЧАСТНЫЕ СЕТИ МОЖЕТ БЫТЬ НЕБЕЗОПАСНЫМ. СИТИБАНК НЕ НЕСЕТ КАКУЮ-ЛИБО ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАРУШЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ, КОТОРОЕ ВОЗНИКАЕТ НЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ГРУБОЙ НЕОСТОРОЖНОСТИ ИЛИ УМЫСЛА СО СТОРОНЫ СИТИБАНКА.

В ТЕХ СЛУЧАЯХ, КОГДА СИСТЕМА СОДЕРЖИТ ССЫЛКИ НА ДРУГИЕ САЙТЫ, ТАКИЕ ССЫЛКИ ПРИВОДЯТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ УДОБСТВА И БЕЗ ОТВЕТСТВЕННОСТИ СО СТОРОНЫ СИТИБАНКА, И ВЫ ИСПОЛЬЗУЕТЕ ИХ НА СВОЙ СОБСТВЕННЫЙ РИСК. СИТИБАНК НЕ ДАЕТ ОДОБРЕНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ САЙТОВ, НА КОТОРЫЕ ИМЕЮТСЯ ССЫЛКИ, СПОНСОРОВ САЙТОВ ИЛИ СОДЕРЖАНИЯ САЙТОВ.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ РАЗДЕЛОМ 11, И СЛУЧАЕВ УМЫСЛА ИЛИ ГРУБОЙ НЕОСТОРОЖНОСТИ, СИТИБАНК И ЕГО АФФИЛИРОВАННЫЕ ЛИЦА, РАБОТНИКИ, АГЕНТЫ, ЛИЦЕНЗИАРЫ, СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ ИНФОРМАЦИИ ИЛИ УСЛУГ НЕ НЕСУТ ПЕРЕД ВАМИ, ВАШИМИ АФФИЛИРОВАННЫМИ ЛИЦАМИ, РАБОТНИКАМИ ИЛИ ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРЬ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, КОСВЕННЫЕ, ОСОБЫЕ, ШТРАФНЫЕ ИЛИ СОПУТСТВУЮЩИЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРЬ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИЛИ В СВЯЗИ С ПРЕДОСТАВЛЕНИЕМ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СИСТЕМЫ ИЛИ КОНТЕНТА СИСТЕМЫ (ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАТЬ СИСТЕМУ ИЛИ КОНТЕНТ СИСТЕМЫ) В СИЛУ ДОГОВОРА, ВСЛЕДСТВИЕ ДЕЛИКТА (ВКЛЮЧАЯ НЕОСТОРОЖНОСТЬ), В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ ИЛИ НА ИНЫХ

ОСНОВАНИЯХ, ДАЖЕ В СЛУЧАЕ УВЕДОМЛЕНИЯ О ТАКОЙ ВЕРОЯТНОСТИ. БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО, СИТИБАНК ВПРАВЕ ИСПРАВЛЯТЬ ОШИБКИ И (ИЛИ) ОСУЩЕСТВЛЯТЬ ПОВТОРНУЮ ОБРАБОТКУ СОГЛАСОВАННОЙ СДЕЛКИ ПО СОГЛАСОВАННОЙ СТАВКЕ В ТЕХ СЛУЧАЯХ, КОГДА ЭТО ВОЗМОЖНО, БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПЛАТЫ С ВАШЕЙ СТОРОНЫ. ЭТО ЯВЛЯЕТСЯ ВАШИМ ЕДИНСТВЕННЫМ СРЕДСТВОМ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ (И ЕДИНСТВЕННЫМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВОМ СИТИБАНКА) В СВЯЗИ С ЛЮБОЙ ТАКОЙ ОШИБКОЙ.

НИ ОДНО ИЗ ПОЛОЖЕНИЙ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ НЕ ДОЛЖНО ТОЛКОВАТЬСЯ КАК ОГРАНИЧИВАЮЩЕЕ ИЛИ ИСКЛЮЧАЮЩЕЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В СЛУЧАЕ ПРИЧИНЕНИЯ СМЕРТИ ИЛИ ВРЕДА ЗДОРОВЬЮ ПО НЕОСТОРОЖНОСТИ, ИЛИ ЗА ВВЕДЕНИЕ В ЗАБЛУЖДЕНИЕ В МОШЕННИЧЕСКИХ ЦЕЛЯХ ИЛИ ЛЮБУЮ ДРУГУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, КОТОРАЯ НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ИСКЛЮЧЕНА ИЛИ ОГРАНИЧЕНА ПРИМЕНИМЫМ ПРАВОМ.

11. Отсутствие нарушений и гарантия возмещения ущерба.

Ситибанк обязуется возместить Вам потери и оградить Вас от соответствующих сумм требований о том, что Система, при ее использовании в соответствии с настоящим Соглашением, нарушает какие-либо патентные или авторские права, либо другие исключительные права (*proprietary rights*) любого третьего лица, при условии, что вы своевременно уведомили Ситибанк о таком требовании, позволили Ситибанку самостоятельно отвечать на него и урегулировать его, и оказали полное содействие Ситибанку при ответе на такое требование. Настоящее обязательство возмещения потерь не распространяется на случаи, когда заявленное нарушение возникает в результате использования Системы совместно с любой сторонней системой, не одобренной прямым образом Ситибанком, либо в результате какого-либо изменения Вами Системы. Ситибанк не принимает никаких других обязательств возмещения потерь по любым другим вопросам.

С УЧЕТОМ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СИТИБАНКА ВОЗМЕЩЕНИЯ ПОТЕРЬ, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ ВОЗМЕЩАТЬ ПОТЕРИ,

ЗАЩИЩАТЬ И ОГРАЖДАТЬ СИТИБАНК И ЕГО АФФИЛИРОВАННЫХ ЛИЦ, РАБОТНИКОВ И АГЕНТОВ ОТ ЛЮБЫХ ТРЕБОВАНИЙ, УЩЕРБА, УБЫТКА, РАСХОДОВ ИЛИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ВЫЗВАННЫХ (ПРЯМО ИЛИ КОСВЕННО): (А) ВАШИМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАТЬ СИСТЕМУ ИЛИ ЛЮБОЙ КОНТЕНТ СИСТЕМЫ (ВКЛЮЧАЯ НАПРАВЛЕНИЕ УКАЗАНИЙ), ИЛИ (Б) ЛЮБЫМ ВАШИМ НАРУШЕНИЕМ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ.

12. Конфиденциальность и использование данных.

(а) Вы и Ситибанк соглашаетесь с тем, что все стороны настоящего Соглашения будут считать конфиденциальной (в течение Вашего доступа к Системе и после его прекращения) любую полученную в связи с использованием Вами Системы информацию о другой стороне, ее инвестиционной стратегии или вложениях, товарах или услугах, любом программном обеспечении, прочих технологиях или интеллектуальной собственности, а также любую конфиденциальную и (или) личную информацию, в каждом случае - которая, как получающая сторона знает (либо обоснованно должна знать), является конфиденциальной или собственной информацией другой стороны (далее вместе - "Конфиденциальная информация"). Весь Контент Системы является Конфиденциальной информацией, принадлежащей Ситибанку на исключительной основе. За исключением случаев, когда настоящим Соглашением предусмотрено иное, ни одна сторона не вправе передавать или раскрывать Конфиденциальную информацию другой стороне любой третьей стороне или использовать такую Конфиденциальную информацию каким-либо образом, не разрешенным в соответствии с настоящим Соглашением. Данные обязательства не распространяются на информацию, которая: (i) является или становится общеизвестной не в результате нарушения настоящего Соглашения, (ii) на законных основаниях получена другой стороной от третьего лица, уполномоченного на ее раскрытие, (iii) была получена другой стороной на независимой основе без использования

или обращения к Конфиденциальной информации какой-либо другой стороны, или (iv) должна быть раскрыта в соответствии с условиями любого судебного акта, повестки, административного приказа, правила, нормативного положения или на других основаниях в соответствии с Применимым правом или настоящим Соглашением. Вы, Ваша фирма и Ситибанк соглашаетесь использовать надлежащие средства и меры безопасности и предосторожности для предотвращения ненадлежащего использования, несанкционированного или случайного раскрытия Конфиденциальной информации либо ее утраты.

- (б) Все сведения, предоставленные Вами (или через Вас) Ситибанку или полученные Ситибанком от Вас через Систему или в связи с ней, в том числе все регистрационные данные, сведения о посещениях и информация о Сделках, принадлежат Ситибанку, и Ситибанк сможет свободно использовать их в соответствии со своей коммерческой практикой, Применимым правом и положениями настоящего Соглашения о конфиденциальности.
- (в) Вы соглашаетесь с тем, что Ситибанк вправе свободно использовать такую информацию без ограничений, если такая информация составлена из прочих данных или в силу других обстоятельств обрабатывается таким образом, что она не может быть отнесена к Вам или связана с Вами.
- (г) Вы обязуетесь предоставлять Ситибанку все документы и другую информацию, обоснованно запрошенную им, а также в течение 30 дней сообщать Ситибанку о существенных изменениях в любой ранее предоставленной информации.
- (д) Кроме того, Вы соглашаетесь с тем, что Ситибанк вправе раскрывать Конфиденциальную информацию о Вас: (i) любому поставщику услуг Ситибанка и любым подрядчикам или агентам поставщика услуг - для целей эксплуатации и технического обслуживания Системы или соблюдения требований Применимого права; и (ii) аффилированным лицам Ситибанка - насколько это обоснованно необходимо, чтобы проанализировать объем кредитных рисков на Вас и (или) Вашу

фирму, или для целей управления деловыми отношениями между Вами и (или) Вашей фирмой и Ситибанком (и его аффилированными лицами), либо для соблюдения требований Применимого права; и (iii) государственным и регулирующим органам и учреждениям, ведомствам и судам (национальным или иностранным) по их требованию или в случаях, когда это требуется Применимым правом, при условии что Ситибанк обязуется обеспечить, чтобы получатели такой Конфиденциальной информации, указанные в подразделах (i) и (ii), несли такие же или аналогичные обязательства по соблюдению конфиденциальности, какие распространяются на использование Ситибанком Конфиденциальной информации в соответствии с настоящим Соглашением.

- (е) Вы признаете и соглашаетесь с тем, что Ситибанк или любые уполномоченные им лица или представители вправе осуществлять мониторинг и производить учет использования Вами Системы, а также осуществлять мониторинг и записывать телефонные разговоры и другие способы коммуникации с Вами и работниками либо агентами Вашей фирмы в связи с использованием Системы и любыми заключаемыми нами Сделками. Копии записей (учета) таких разговоров и других видов коммуникации можно будет получить по запросу в течение 5 (пяти) лет или в течение такого срока, который необходим для соблюдения требований Применимого права или подзаконных актов/предписаний надзорных органов.
- (ж) Вы и Ситибанк признаете и соглашаетесь с тем, что Ваше согласие, изложенное в разделах 12(б)-(в) и 12(д)-(е), не используется Ситибанком или его аффилированными лицами в качестве правового основания для обработки данных в соответствии с Директивой Европейской Комиссии о защите данных (95/46/ЕС) и любыми законодательными актами, вводящими в действие данную Директиву, а также Общим регламентом по защите данных (ЕС) 2016/679 ("GDPR") и законами и (или) подзаконными актами любой страны за пределами Европейской экономической зоны (за исключением стран Азиатско-Тихоокеанского региона, перечисленных в Приложениях о странах), которые

направлены на защиту персональных данных (в соответствии с определением, данным этому термину в GDPR, либо наиболее близким по значению эквивалентным термином в соответствии с применимым законом и (или) подзаконным актом о защите данных) субъектов данных (в соответствии с определением, данным этому термину в GDPR, либо наиболее близким по значению эквивалентным термином в соответствии с применимым законом и (или) подзаконным актом о защите данных), которая является аналогичной защите, предоставляемой в соответствии с GDPR, включая, в частности, законы или подзаконные акты о защите данных Соединенного Королевства, Гернси, Израиля, Джерси, Марокко и Швейцарии (вместе - "Соответствующее право о защите данных"). Для целей настоящего Соглашения "Соответствующее право о защите данных" не включает законы или подзаконные акты о защите данных стран Азиатско-Тихоокеанского региона, перечисленных в Приложениях о странах, а настоящий раздел 12(ж) не применяется к каким-либо странам Азиатско-Тихоокеанского региона, перечисленным в Приложениях о странах.

- (з) В рамках политики Ситибанка по постоянному развитию и совершенствованию продуктов Ситибанк отслеживает и ведет учет характера, частотности и объема доступа всех пользователей к Системе и (или) ее использования. Ситибанк использует такую информацию исключительно в виде совокупных и анонимных сведений.
- (и) Время от времени, чтобы оказать Вам содействие в использовании Вами Системы или в спорных вопросах, Ситибанк будет устанавливать соединение с Вашим компьютером, чтобы определить его спецификацию и (или) соответствующую компьютерную среду, либо чтобы получить хранящиеся в нем сведения о Сделках (либо в связи с ними).
- (к) Сведения, которые Ситибанк хранит в Системе (в том числе, например, торговые операции и журнал аудита) в отношении любых заключаемых Вами Сделок, будут храниться Ситибанком в течение такого срока, который необходим для соблюдения требований Применимого права или подзаконных актов/предписаний надзорных органов.

(л) Вы и Ситибанк признаете и соглашаетесь с тем, что Ваше согласие, изложенное в разделах 12(в) и 12(д)-(е), не используется Ситибанком или его аффилированными лицами в качестве правового основания для обработки персональных данных в соответствии с Директивой Европейской Комиссии о защите данных (95/46/ЕС) и любыми законодательными актами, вводящими в действие данную Директиву, а также Общим регламентом по защите данных (ЕС) 2016/679 (как могут быть изменены или заменены время от времени) и любыми аналогичными законами или подзаконными актами Соединенного Королевства, Джерси или Швейцарии, включая любые вносимые время от времени изменения или дополнения к таким законам или подзаконным актам указанных выше государств.

13. Заявления относительно защиты данных.

(а) Без ограничений для положений раздела 12 и для целей предоставления Вам Ситибанком Системы и сопутствующих услуг/информации, административного управления Ситибанком своей деятельностью в связи с этим и соблюдения Применимого права, Вы соглашаетесь, посредством факта использования Системы, с тем, что:

- (i) Ситибанк вправе использовать любые персональные данные, которые Вы, работники или агенты Вашей фирмы предоставляете в отношении Вас, Вашей фирмы, использования Вами и (или) Вашей фирмой Системы, для целей предоставления Системы и сопутствующих услуг/информации и информирования Вас об изменениях, касающихся Системы или ее использования Вами;
- (ii) Ситибанк вправе обрабатывать любые такие персональные данные и передавать их (в том числе на территории за пределами Европейской экономической зоны, на которых приняты стандарты защиты конфиденциальной информации, не являющиеся адекватными по стандартам ЕС) любому из своих аффилированных лиц, агентов, субподрядчиков или третьим лицам (включая категории третьих лиц, перечисленные в

следующих подразделах (i)-(v)) в связи с использованием Системы Вами и (или) Вашей фирмой и эксплуатацией Системы Ситибанком, а также взаимоотношениями между Вами и Вашей фирмой и Ситибанком, в том числе (без ограничений) для целей: (i) исполнения обязательств перед государственными и регулирующими органами и учреждениями; (ii) выполнения требований любого Применимого права, включая, в частности, законодательные и подзаконные акты в сфере налогообложения и противодействия легализации незаконно полученных денежных средств; (iii) поручения или передачи в субподряд любой части обычной хозяйственной деятельности Ситибанка третьим лицам в части, касающейся эксплуатации или использования Системы; (iv) осуществление мониторинга услуг, оказываемых Вам в связи с использованием Вами Системы (независимо от того, осуществляется ли такой мониторинг Ситибанком или третьим лицом); и (v) обмена информацией с бюро кредитных историй и агентствами кредитной информации;

- (б) Если любые персональные данные (включая персональные данные особого характера), принадлежащие Вам или работникам Вашей фирмы, либо другим физическим или юридическим лицам ("Персональные данные"), получены Ситибанком от Вас или через Вас, Вы даете заверения и (насколько это требуется для того, чтобы Ситибанк и его аффилированные лица использовали такие персональные данные в соответствии с применимым правом) гарантируете, что такие лица осведомлены и прямо соглашаются с использованием таких персональных данных в порядке, приведенном в вышеизложенных и нижеизложенных разделах, а также Вы соглашаетесь возмещать потери и оградить Ситибанк и его аффилированных лиц от любых убытков или ущерба, понесенного кем-либо из них ввиду нарушения Вами данной гарантии и заверения;

- (в) Вы признаете, что дополнительная информация, касающаяся использования нами персональных данных и других вопросов защиты данных, может быть приведена в отдельном заявлении о соблюдении конфиденциальности данных в отношении Системы;
- (г) Вы и Ситибанк признаете и соглашаетесь с тем, что раздел 13(а) не используется Ситибанком или любым из его аффилированных лиц в качестве правового основания для обработки данных в порядке, предусмотренном Соответствующим правом о защите данных, а настоящий раздел 13(г) не применяется к каким-либо странам Азиатско-Тихоокеанского региона, перечисленным в Приложениях о странах.

14. Иные соглашения с Ситибанком.

Настоящее Соглашение дополняет все действующие рамочные соглашения или условия деятельности между Вами и Ситибанком, а также любые подтверждения условий сделок. Если настоящее Соглашение противоречит любым таким другим соглашениям или условиям деятельности между Вами и Ситибанком, то условия настоящего Соглашения имеют преимущественную силу исключительно в части, касающейся использования Вами Системы. При возникновении противоречий между текстом настоящего Соглашения на английском языке и любым его переводом приоритет отдается версии на английском языке.

15. Санкции и экспортные ограничения.

Без ограничения общего характера Ваших обязательств соблюдать все Применимое право, Вы, в частности, соглашаетесь соблюдать и обязаны обеспечить, чтобы Ваши работники и агенты соблюдали требования всех применимых законов и нормативных правовых актов об экспортном контроле, включая, без ограничения, Правила экспортного контроля США (*U.S. Export Administration Regulations*). За исключением случаев, когда следующие действия разрешены в соответствии с нормами права США или условиями Экспортной лицензии, Вы соглашаетесь не осуществлять экспорт, реэкспорт или загрузку, прямую или косвенную, любого программного обеспечения, данных или технологии, полученной от Ситигруп, и не допускать

прямой или косвенный экспорт или реэкспорт их прямого продукта (а) в страну, входящую в Группу стран E:2 в соответствии с Правилами экспортного контроля Министерства торговли (*Country Group E:2 of the Export Administration Regulations of the Department of Commerce*) (см. <http://www.bxa.doc.gov>), или любую другую страну, к которой применяются санкции, контроль за соблюдением которых осуществляет Управление по контролю за иностранными активами (*Office of Foreign Assets Control*) (см. <http://www.treas.gov/ofac/>); или (б) конечным пользователям, которые являются негражданскими (т.е. военными) лицами, или для конечного использования не в гражданских целях в любой стране, входящей в Группу стран D:1 в соответствии с Правилами экспортного контроля (*Country Group D:1 of the Export Administration Regulations*) (в действующей на соответствующий момент редакции). Вы понимаете, что другие страны, помимо США, могут запрещать импорт или использование продуктов устойчивого шифрования, а также ограничивать экспорт, и Вы соглашаетесь нести единоличную ответственность за соблюдение таких ограничений на импорт или использование.

16. Прочие положения.

- (а) Если какое-либо положение настоящего Соглашения будет признано не подлежащим принудительному исполнению, это обстоятельство не влияет на действительность любого другого положения настоящего Соглашения, и такое положение должно толковаться как подлежащее принудительному исполнению в максимальном объеме, допустимом Применимым правом.
- (б) Вы не вправе уступать права по настоящему Соглашению (полностью или в части) какому-либо лицу. Ситибанк вправе, по своему усмотрению, уступать права по настоящему Соглашению любому физическому или юридическому лицу, которое контролирует Ситибанк или контролируется Ситибанком или находится под общим контролем с Ситибанком, или любому лицу, которое приобретает практически все активы Ситибанка.
- (в) Все уведомления, требуемые или разрешенные в соответствии с настоящим Соглашением, должны направляться в письменной форме: (i) в случае

направления Вам – посредством Системы; или (ii) или любым методом связи с использованием электронных или телекоммуникационных систем или сетей, за исключением голосовой связи между физическими лицами, но включая электронную почту; или (iii) нарочным (с уведомлением о вручении), заказным или регистрируемым почтовым отправлением, или курьерской службой с доставкой на следующий день лицу и по адресу, которые указаны сторонами в письменной форме. Обмен сообщениями с Ситибанком по электронной почте или при помощи системы мгновенных сообщений ни при каких обстоятельствах не является надлежащим уведомлением для каких-либо целей по настоящему Соглашению.

- (г) Заголовки разделов настоящего Соглашения включены исключительно для удобства пользования, не являются частью настоящего Соглашения и никоим образом не должны использоваться при толковании настоящего Соглашения. Настоящее Соглашение может быть подписано в нескольких экземплярах, каждый из которых является оригиналом и которые все вместе образуют один и тот же документ.
- (д) Настоящее Соглашение является обязательным для его сторон и их разрешенных правопреемников и действует исключительно в отношении них, и никакие положения настоящего Соглашения не имеют целью предоставить и не предоставляют другим физическим или юридическим лицам какие-либо права, выгоды или средства правовой защиты по общему праву или праву справедливости на основании настоящего Соглашения или в связи с ним. Настоящее Соглашение не должно толковаться как согласие стороны быть партнером другой стороны или как соглашение о создании совместного предприятия или любой другой формы законного объединения, которое предусматривает ответственность одной стороны за действия или бездействие другой стороны или предоставляет любой стороне право, полномочие или разрешение (прямое или подразумеваемое) создавать любые обязанности или обязательства от имени другой стороны.
- (е) Вносимые в настоящее Соглашение изменения должны быть в письменной

форме и подписаны уполномоченным представителем каждой из сторон.

- 17. **Срок действия и прекращение.** Настоящее Соглашение вступает в силу в дату его акцепта Вами и действует до тех пор, пока его действие не будет прекращено в соответствии с настоящим разделом. Любая сторона вправе прекратить действие настоящего Соглашения по своему усмотрению, направив другой стороне предварительное письменное уведомление за 30 (тридцать) дней. Если сторона допускает существенное нарушение какого-либо положения настоящего Соглашения, нарушившая сторона вправе прекратить действие настоящего Соглашения, направив другой стороне письменное уведомление, которое вступает в силу на следующий рабочий день после его получения. Ситибанк вправе в любое время немедленно прекратить действие настоящего Соглашения, направив Вам письменное уведомление, если: (а) Вы не выплачиваете в срок какую-либо сумму, подлежащую выплате в отношении Сделки, (б) Вы инициируете или инициировали в отношении Вас какое-либо разбирательство о назначении управляющего имуществом, конкурсного управляющего или внешнего управляющего, о Вашей ликвидации, прекращении деятельности или роспуске или о реструктуризации, заключении компромиссного соглашения или договоренности в отношении Ваших долгов или (в) Вы не исполняете существенное обязательство в соответствии с любым другим соглашением с Ситибанком или аффилированным лицом Ситибанка. Прекращение действия настоящего Соглашения в любом порядке не влияет на права и обязательства любой стороны по Указаниям или Сделкам, данным или совершенным до его прекращения.

- 18. **Применимое право и разрешение споров.** Настоящие Условия и любые внедоговорные обязательства, возникающие на основании таких Условий или в связи с ними, регулируются и подлежат толкованию в соответствии с правом Англии и Уэльса. В наших интересах вы в безотзывном порядке соглашаетесь с подсудностью споров судам Англии, которые должны иметь полномочия на урегулирование любых споров, которые могут возникнуть в результате или в связи с действительностью, действием, толкованием или выполнением настоящих Условий или любых внедоговорных обязательств,

возникающих в результате их или в связи с ними, и отказываетесь от возражений против проведения разбирательств в таком суде на том основании, что такой суд является неудобным местом рассмотрения спора. Если вы не имеете постоянного места деятельности в Англии или Уэльсе, вы обязаны всегда иметь агента для вручения процессуальных

документов в Англии или Уэльсе и уведомить нас о нем, и в любом случае любое требование, постановление, заявление, судебное решение или другое уведомление о процессуальных действиях считается врученным вам, если оно доставлено любому Вашему Аффилированному лицу по его постоянному месту деятельности в Англии и Уэльсе.

ПРИЛОЖЕНИЕ О ПРОДУКТАХ

CitiFX® Pulse

Citi VelocitySM – Trading: Foreign Exchange

ПРИЛОЖЕНИЯ О СТРАНАХ

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ:

- (1) Вашим контрагентом по настоящему Соглашению является АО КБ "Ситибанк", и АО КБ "Ситибанк" предоставляет Вам Систему. Все ссылки в настоящем Соглашении, в том числе в любой Регистрационной форме (как определено ниже), на Ситибанк являются ссылками на АО КБ "Ситибанк".
- (2) Для целей настоящего Соглашения Система означает исключительно систему CitiFX® Pulse.
- (3) Ни одно положение настоящего Соглашения или что-либо, относящееся к настоящему Соглашению, не может толковаться как оферта Ситибанка на заключение настоящего Соглашения в соответствии с изложенными в нем условиями, и Ситибанк вправе по своему усмотрению отказаться от заключения настоящего Соглашения.
- (4) Подавая в Ситибанк первую Регистрационную форму CitiFX Pulse (пользователь), Регистрационную форму CitiFX Pulse (менеджер по безопасности), Регистрационную форму CitiFX Pulse (срочный депозит) или Регистрационную форму CitiFX Pulse (доступ к контенту) (в зависимости от того, какая из них применима и подается первой), Вы предлагаете Ситибанку заключить настоящее Соглашение на изложенных в нем условиях. Подписывая со своей стороны такую первую форму и после этого предоставляя Вам доступ к Системе, Ситибанк принимает Вашу оферту, и дата, в которую Ситибанк со своей стороны подписал такую первую форму, является датой настоящего Соглашения. Таким образом, такая первая форма также выполняет роль Вашего предложения (оферты, волеизъявления) заключить настоящее Соглашение.
- (5) Каждая из таких форм - Регистрационная форма CitiFX Pulse (пользователь), Регистрационная форма CitiFX Pulse (менеджер по безопасности), Регистрационная форма CitiFX Pulse (срочный депозит) или Регистрационная форма CitiFX Pulse (доступ к контенту) ("**Регистрационная форма**")¹ - является частью настоящего Соглашения. Без ущерба для любого иного положения настоящего Соглашения, положения Регистрационной формы применяются так же, как если бы они были изложены в основном тексте настоящего Соглашения, настоящем Приложении о странах и (или) Приложении о мобильном трейдинге. В случае противоречий между Регистрационной формой и основным текстом настоящего Соглашения, настоящим Приложением о странах и (или) Приложением о мобильном трейдинге преимущественную силу имеет Регистрационная форма.
- (6) В зависимости от обстоятельств, все указанные формы - Регистрационная форма CitiFX Pulse (пользователь), Регистрационная форма CitiFX Pulse (менеджер по безопасности), Регистрационная форма CitiFX Pulse (срочный депозит) или Регистрационная форма CitiFX Pulse (доступ к контенту) - могут быть действующими одновременно.
- (7) Ни одна из Регистрационных форм не действует для Ситибанка до того момента, как она будет подписана Ситибанком.
- (8) Если с Вашей стороны возникает необходимость внести изменения в Регистрационную форму (или заменить ее) ("**Старая регистрационная форма**"), Вы должны подать в Ситибанк новую Регистрационную форму того же вида (т.е. Регистрационную форму CitiFX

¹ За исключением случаев, когда из контекста следует иное, все ссылки на "Регистрационную форму" в настоящем Приложении о странах толкуются как ссылки на каждую действующую "Регистрационную форму".

Pulse (пользователь), Регистрационную форму CitiFX Pulse (менеджер по безопасности), Регистрационную форму CitiFX Pulse (срочный депозит) или Регистрационную форму CitiFX Pulse (доступ к контенту) (в зависимости от того, какая из них применима)). После того, как такая новая Регистрационная форма будет подписана Ситибанком, Старая регистрационная форма того же вида утрачивает свою силу и действие. Ни подача такой новой Регистрационной формы в Ситибанк, ни подписание такой новой Регистрационной формы Ситибанком, не влияет на (а) настоящее Соглашение, Вашу оферту Ситибанку на заключение настоящего Соглашения на изложенных в нем условиях и на дату настоящего Соглашения (определяемую в соответствии с пунктом (4) выше), при этом настоящее Соглашение может быть изменено или прекращено только в соответствии с изложенными в нем условиями, или (б) любое действие, совершенное в Системе в тот момент, когда действовала Старая регистрационная форма.

- (9) В дополнение к пункту (8) выше, Старая регистрационная форма утрачивает свою силу и действие по получении Ситибанком Вашего письменного уведомления (которое должно соответствовать требованиям об отмене доверенности) об аннулировании Старой регистрационной формы без подачи новой Регистрационной формы того же вида. Получение такого уведомления Ситибанком не влияет на (а) настоящее Соглашение, Вашу оферту Ситибанку на заключение настоящего Соглашения на изложенных в нем условиях и на дату настоящего Соглашения (определяемую в соответствии с пунктом (4) выше), при этом настоящее Соглашение может быть изменено или прекращено только в соответствии с изложенными в нем условиями, или (б) любое действие, совершенное в Системе в тот момент, когда действовала Старая регистрационная форма.
- (10) В дополнение к пунктам (8) и (9) выше, Старая регистрационная форма утрачивает свою силу и действие по прекращении настоящего Соглашения.
- (11) Все Сделки, заключенные Вами посредством Системы, будут регулироваться заключенным между Вами и Ситибанком Генеральным соглашением о срочных сделках на финансовых рынках, Генеральным соглашением о конверсионных сделках или иным генеральным соглашением или договором (с вносимыми время от времени изменениями и дополнениями), как может быть согласовано между Вами и Ситибанком. Заключение настоящего Соглашения прекращает действие Генерального соглашения о заключении сделок в режиме онлайн через сеть "Интернет" с CitiFX Pulse, заключенных Вами и регулирующих (полностью или частично) получение Вами доступа к Системе и ее использование. В отношении размещения срочных депозитов, любые положения настоящего Соглашения, регулирующие Ваш доступ к Системе и использование Вами Системы, включая положения пункта (13) ниже, имеют преимущественную силу по отношению к любым иным соглашениям между Вами и Ситибанком, регулирующим те же вопросы.
- (12) Для целей настоящего Соглашения Вы действуете от своего имени и за свой счет, и никакие положения настоящего Соглашения касательно Агента не применяются. Каждый день в течение срока действия настоящего Соглашения Вы даете Ситибанку следующие заверения об обстоятельствах:
- (а) Вы обладаете полномочиями на заключение настоящего Соглашения, на получение доступа к Системе и ее использование, а также на использование ресурсов Вашей фирмы для исполнения любых обязательств, которые Вы несете в связи с таким доступом и использованием;
 - (б) при заключении любой Сделки у Вас нет оснований полагать, что Ваша фирма не сможет исполнять свои обязательства по такой Сделке; и

- (в) при заключении любой Сделки у Вас нет оснований полагать, что в соответствии с любым Применимым правом на Вашу фирму распространяется какое-либо ограничение или запрет на участие в такой Сделке.
- (13) В качестве отдельной услуги по настоящему Соглашению, которая становится возможной после подачи Вами и подписания Ситибанком Регистрационной формы CitiFX Pulse (срочный депозит), Вы вправе давать Ситибанку Инструкции о размещении срочных депозитов в соответствии с Генеральным соглашением о депозитах. Для целей настоящего Соглашения Инструкция предоставляется в форме сообщения, направляемого через Систему в соответствии с разделом 6, при этом Инструкция должна отвечать требованиям к ее содержанию, предусмотренным в Генеральном соглашении о депозитах. Получение и принятие Ситибанком сообщения (переданного через Систему), содержащего Инструкцию, не означает принятие самой Инструкции. Инструкция является Вашей офертой на заключение Депозитного договора, которую Ситибанк может принять или не принять в соответствии с Генеральным соглашением о депозитах. Термины "Инструкция" (в соответствии с настоящим пунктом (13)), "Депозитный договор" и "срочный депозит" имеют значение, данное им в Генеральном соглашении о депозитах. Во избежание сомнений, для целей срочных депозитов Система используется только в качестве канала для передачи Инструкций, и положения настоящего Соглашения относительно Сделок и порядка их заключения к Инструкциям не применяются.
- (14) Если Ваша фирма создана в соответствии с законодательством Российской Федерации, все ссылки в настоящем Соглашении на Вас как на физическое лицо означают Вас, действующего исключительно в качестве представителя Вашей фирмы, и вы не несете никакой личной ответственности перед Ситибанком по настоящему Соглашению.
- (15) Если Ваша фирма создана в соответствии с законодательством Российской Федерации, любые положения настоящего Соглашения о Ваших обязательствах, обязанностях, гарантиях или договоренностях как физического лица считаются также положениями об обязательствах, обязанностях, гарантиях или договоренностях Вашей фирмы обеспечить совершение или не совершение (как применимо) Вами как физическим лицом действий в соответствии с такими положениями.
- (16) Вы соглашаетесь с тем, что любое Указание, Инструкция о размещении срочных депозитов или иное сообщение, направляемое через Систему в соответствии с разделом 6, равнозначно документу на бумажном носителе, подписанному собственноручной подписью. Направление сообщений через Систему и проверка таких сообщений регулируется соответствующими правилами и процедурами, предусмотренными для Системы, предоставленными Вам Ситибанком (в том числе, но не ограничиваясь, по электронной почте) в тот или иной момент времени. Настоящим стороны признают, что использование Средств и мер безопасности для доступа в Систему является единственно необходимым и достаточным условием, позволяющим достоверно определить, что (а) сообщение, полученное Ситибанком посредством Системы, исходит от Вас и (б) Вы выразили волю на направление такого сообщения Ситибанку и безусловно принимаете на себя правовые последствия направления такого сообщения.
- (17) Каждое из перечисленного ниже: (а) предварительное уведомление о любом затрагивающем Вас существенном приложении или существенном изменении к настоящему Соглашению, упомянутое в третьем абзаце основного текста настоящего Соглашения, (б) письменные сведения, упомянутые в разделе 1, (в) уведомление о любом несанкционированном доступе к Системе и (или) Контенту Системы или их несанкционированном использовании, либо об утрате или краже закрепленных за Вами Средств и мер безопасности или об отзыве Указания или о расторжении Сделки, упомянутое в разделе 3, и (г) уведомление об изменениях к

настоящему Приложению о странах, упомянутое в разделе 5, может быть направлено по электронной почте (при этом, если иное не предусмотрено Ситибанком в таком уведомлении, соответствующие изменения в настоящее Приложение о странах вступают в силу с момента доставки Вам соответствующего уведомления Ситибанком). Если уведомление, упомянутое в пункте (в) выше, направляется по электронной почте, Вы обязаны направить такое уведомление также в порядке, предусмотренном в первом абзаце раздела 16(в).

- (18) В разделе 3 слова *“Во избежание сомнений, в случае, если Уполномоченный пользователь от имени Вашей фирмы перестает быть работником Вашей фирмы или если доступ Уполномоченного пользователя к Системе и/или любому Контенту Системы прекращен или отозван, Вы подтверждаете и соглашаетесь с тем, что любое Указание (как определено ниже) или Сделка, заключенная таким Уполномоченным пользователем, остается обязательной для Вашей фирмы до тех пор пока Вы не уведомите Ситибанк, что такое Указание отзывается. Такой отзыв вступает в силу только после того, как он получен и официально подтвержден Ситибанком.”* заменяются словами: *“Во избежание сомнений, в случае, если Уполномоченный пользователь от имени Вашей фирмы перестает быть работником Вашей фирмы или если доступ Уполномоченного пользователя к Системе и/или любому Контенту Системы прекращен или отозван, Вы подтверждаете и соглашаетесь с тем, что любое Указание (как определено ниже) или Сделка, заключенная таким Уполномоченным пользователем, остается обязательной для Вашей фирмы до тех пор, пока Вы не уведомите Ситибанк в соответствии с настоящим Соглашением об отзыве соответствующего Указания или о расторжении соответствующей Сделки (в зависимости от обстоятельств) и пока Ситибанк не получит такое Ваше уведомление и не подтвердит по электронной почте свое прямое согласие с таким отзывом или расторжением (отзыв Указания не может считаться совершенным или расторжение Сделки не может считаться вступившим в силу до момента такого подтверждения Ситибанком). Во избежание сомнений, Ситибанк может по своему усмотрению отказать в предоставлении своего согласия на отзыв Указания или на расторжение Сделки”*.
- (19) Без ущерба для положений раздела 7 о Пользовательском вознаграждении, лицензия, указанная в разделе 2, предоставляется Вам Ситибанком без взимания вознаграждения.
- (20) Лицензия, указанная в разделе 2, действует до момента прекращения Ситибанком Вашего доступа к Системе.
- (21) Вы понимаете и соглашаетесь с тем, что каждое заверение об обстоятельствах, данное Вами в настоящем Соглашении, имеет существенное значение для Ситибанка, и Ситибанк полагается на него. Если какое-либо заверение об обстоятельствах, данное Вами в настоящем Соглашении, становится неверным, неточным или вводящим в заблуждение в любом существенном отношении, Вы обязаны незамедлительно уведомить об этом Ситибанк, как только Вам станет об этом известно (соответствующее уведомление должно быть направлено Вами в Ситибанк в порядке, предусмотренном в первом абзаце раздела 16(в), в течение 3 рабочих дней с даты, в которую Вам стало известно о таком обстоятельстве). Направление такого уведомления Вами в Ситибанк не исключает и не ограничивает Вашу ответственность за предоставление неверного, неточного или вводящего в заблуждение заверения об обстоятельствах.
- (22) В первый абзац раздела 6 добавить следующие положения перед словами "Ситибанк вправе отказать, отменить или расторгнуть любую Сделку...":

"По Вашему запросу, данному по телефону, через систему Bloomberg, Reuters или по электронной почте (при этом запрос должен дублироваться по электронной почте в случае,

если он был направлен через систему Bloomberg, Reuters или по телефону), Ситибанк вправе (но не обязан) внести изменения в условия Сделки, заключенной посредством Системы. Любое такое изменение будет иметь силу и действие после того, как Вы получите от Ситибанка запрос на подтверждение такого изменения и подтвердите соответствующее изменение посредством Системы. Также ".

- (23) В первом абзаце раздела 6 удалить слова "в соответствии с настоящим разделом 6".
- (24) В разделе 6(a) слова "или через факсимильные сообщения, электронные письма или сообщения в системе SWIFT, направляемые по указанному Вами номеру факса, адресу электронной почты или адресу в системе SWIFT," заменить словами:

"или через факсимильные сообщения, электронные письма, сообщения в системе SWIFT, сообщения, передаваемые через любую другую систему обмена электронными сообщениями, согласованную сторонами (при наличии таковой), и/или по телефону (в зависимости от того, какие способы заключения Сделок предусмотрены Генеральным соглашением о срочных сделках на финансовых рынках, Генеральным соглашением о конверсионных сделках или иным генеральным соглашением или договором (с вносимыми время от времени изменениями и дополнениями) между Вами и Ситибанком, направляемые по указанному Вами номеру факса, телефона, адресу электронной почты, адресу в системе SWIFT или по реквизитам в соответствующей системе обмена электронными сообщениями, согласованной сторонами".

- (25) В разделе 7 положение "Вы несете ответственность за уплату любых налогов или других подобных или сопутствующих сумм, которые должны быть уплачены в результате Сделок, заключаемых Вами с использованием Системы, и вы возместите Ситибанку или его аффилированным лицам те налоги, которые были понесены Ситибанком или его аффилированными лицами (если данные суммы не вычитываются и не удерживаются)" изложить в следующей редакции:

"Вы несете ответственность за уплату любых налогов или других подобных или сопутствующих сумм, которые должны быть уплачены Вами в результате Сделок, заключаемых Вами с использованием Системы, и Вы возместите Ситибанку или его аффилированным лицам те налоги, которые были понесены Ситибанком или его аффилированными лицами, если данные суммы не вычитываются и не удерживаются Ситибанком в случаях, когда Ситибанк был обязан осуществить такой вычет или удержание, но не сделал этого".

- (26) В разделе 12(г) слова "30 дней" заменить словами "3 рабочих дней".
- (27) В разделе 13(a)(i) слова "Ситибанк вправе использовать" заменить словами "Ситибанк вправе использовать и обрабатывать иным образом, каким он сочтет подходящим,".
- (28) В разделе 13(a)(ii) положение "Ситибанк вправе обрабатывать любые такие персональные данные и передавать их (в том числе на территории за пределами Европейской экономической зоны, на которых приняты стандарты защиты конфиденциальной информации, не являющиеся адекватными по стандартам ЕС) любому из своих аффилированных лиц, агентов, субподрядчиков или третьим лицам (включая категории третьих лиц, перечисленные в следующих подразделах (i)-(v)) в" заменить положением "Ситибанк вправе обрабатывать любые такие персональные данные, в частности, передавать их на территории Российской Федерации и за рубежом (в том числе на территории государств, не обеспечивающих адекватную защиту прав субъектов персональных данных) любому из

своих аффилированных лиц, агентов, субподрядчиков или третьим лицам (включая категории третьих лиц, перечисленные в следующих подразделах (i)-(v)) в".

(29) В разделе 13(б) слово "использовали" заменить словом "обрабатывали", а слово "использованием" заменить словом "обработкой".

(30) В разделе 13(в) слова "использования нами" заменить словами "обработки нами".

(31) В разделе 14 положение "При возникновении противоречий между текстом настоящего Соглашения на английском языке и любым его переводом приоритет отдается версии на английском языке" изложить в следующей редакции:

"При возникновении противоречий между текстом настоящего Соглашения на английском языке и переводом настоящего Соглашения (или его части) на русский язык приоритет отдается версии на русском языке."

(32) Настоящим Вы предоставляете свое согласие на уступку Ситибанком прав по настоящему Соглашению в соответствии с разделом 16(б).

(33) Раздел 16(в) полностью удалить и изложить в следующей редакции:

"(в) Если настоящим Соглашением прямо не предусмотрено иное, все уведомления и иные сообщения, которые должны или могут быть направлены по настоящему Соглашению, должны быть составлены в письменной форме и доставлены лично, по почте (заказным почтовым отправлением (авиапочтой за пределы Российской Федерации) или аналогичным способом (с уведомлением о вручении)) или курьерской службой с подтверждением доставки вниманию лица и по адресу, определенными сторонами в письменной форме.

Если настоящим Соглашением предусмотрено направление уведомления или иного сообщения по электронной почте, такое уведомление или иное сообщение должно быть направлено с использованием адресов электронной почты, указанных Вами в соответствующей Регистрационной форме.

Настоящий раздел 16(в) не применяется к Указаниям, включая направляемые через Систему Инструкции о размещении срочных депозитов.

Обмен сообщениями с Ситибанком при помощи системы мгновенных сообщений ни при каких обстоятельствах не является надлежащим уведомлением или иным видом сообщения для каких-либо целей по настоящему Соглашению, за исключением случаев, прямо предусмотренных в настоящем Соглашении."

(34) Раздел 16(е) изложить в следующей редакции:

"Вы не вправе вносить изменения в настоящее Соглашение (за исключением Регистрационных форм (в соответствии с определением, данным этому термину в Приложении о странах применительно к Российской Федерации)). Любые изменения к настоящему Соглашению (за исключением Регистрационных форм), инициированные Вами, являются действительными только в том случае, если они оформлены в письменном виде и подписаны уполномоченным представителем каждой стороны."

(35) В раздел 16 добавить новый раздел (ж) в следующей редакции:

"(ж) Для целей настоящего Соглашения "**рабочий день**" означает день, в который коммерческие банки в Москве, Российская Федерация, открыты для осуществления операций."

- (36) В разделе 17 положение "Вы инициируете или в отношении Вас инициируется какое-либо разбирательство о назначении управляющего имуществом, конкурсного управляющего или внешнего управляющего, о Вашей ликвидации, прекращении деятельности или роспуске или о реструктуризации, заключении компромиссного соглашения или договоренности в отношении Ваших долгов" изложить в следующей редакции:

"Вы инициируете или в отношении Вас инициируется какое-либо разбирательство о назначении ликвидационной комиссии (ликвидатора), арбитражного управляющего, временной администрации или другого подобного лица, либо о Вашей ликвидации (в соответствии с законодательством о несостоятельности (банкротстве) или на других основаниях), введении мер по предупреждению несостоятельности, реорганизации или других подобных процедурах, либо в отношении Вас инициируется или было инициировано любое из таких разбирательств."

- (37) Раздел 17 изменить путем добавления следующего положения в конце раздела 17:

"Настоящее Соглашение не подлежит прекращению в связи с существенным изменением обстоятельств, из которых стороны исходили при заключении настоящего Соглашения."

- (38) Раздел 18 полностью удалить и изложить в следующей редакции:

"18. Применимое право и разрешение споров. Настоящее Соглашение регулируется и подлежит толкованию в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Все споры, разногласия или требования, возникающие из настоящего Соглашения или в связи с ним, в том числе касающиеся его вступления в силу, заключения, изменения, исполнения, нарушения, прекращения или действительности, подлежат рассмотрению в Международном коммерческом арбитражном суде при Торгово-промышленной палате Российской Федерации в соответствии с его применимыми правилами и положениями.

Арбитражное решение является для сторон окончательным.

Исключается подача в государственный суд заявления о принятии решения об отсутствии у третейского суда компетенции в связи с вынесением третейским судом отдельного постановления о наличии компетенции как по вопросу предварительного характера.

Исключается возможность рассмотрения государственным судом вопроса об отводе арбитров или прекращении их полномочий по иным основаниям."

- (39) Ваша фирма вправе использовать для целей заключения Сделок различные способы размещения постоянных или периодических Указаний (включая, не ограничиваясь, Указания, размещаемые с помощью модулей Order, Benchmark, FX Scheduler, представляющих собой Контент Системы, в том числе Указания, основанные на Алгоритмических Стратегиях), в соответствии с установленными Вашей фирмой правилами и/или условиями, в той степени, в которой Ситибанк предоставляет Вам доступ к соответствующим способам размещения Указаний в Системе. Вы соглашаетесь и подтверждаете, что (i) Вы ознакомились с пользовательской документацией в отношении таких способов размещения Указаний (ii) Вы понимаете принципы работы таких способов размещения Указаний и (iii) каждое такое размещенное Вами Указание представляет собой

оферту Вашей фирмы Ситибанку заключить Сделку. Ваша фирма соглашается, что такая оферта Вашей фирмы не должна в обязательном порядке определять все существенные условия Сделки (например, оферта Вашей фирмы может не содержать обменный / форвардный курс, по которому исполняется Сделка). В этом случае, при условии, что Ситибанк принимает оферту Вашей фирмы заключить Сделку, Ситибанк без промедления устанавливает соответствующее условие Сделки (например, обменный / форвардный курс), которое не было определено в Указании Вашей фирмы, и сообщает его Вам посредством Системы. Настоящим, Ваша фирма соглашается, что такое условие будет обязательным для Вашей фирмы. Без ущерба для иных положений настоящего Соглашения, в случае размещения Вами Указания посредством модуля FX Scheduler, положения настоящего пункта об определении существенных условий сделки будут превалировать над аналогичными положениями Генерального соглашения о срочных сделках на финансовых рынках, Генерального соглашения о конверсионных сделках или иного генерального соглашения или договора (с вносимыми время от времени изменениями и дополнениями) между Вами и Ситибанком. Во избежание сомнений, Ситибанк не обязан принимать Вашу оферту заключить Сделку на условиях, определенных в Вашем Указании.

ПРИЛОЖЕНИЕ О МОБИЛЬНОМ ТРЕЙДИНГЕ

Настоящее Приложение подлежит применению к Вам и Вашей фирме в случае использования Вами функционала для мобильного трейдинга ("Mobile FX"), как разрешено и дозволено Ситибанком посредством Системы совершать и подтверждать сделки спот, сделки форвард, сделки своп и (или) сделки опцион с иностранными валютами и драгоценными металлами от имени Вашей фирмы. Вы и Ваша фирма признаете и соглашаетесь со следующим:

- (i) все и любые торговые операции через Mobile FX связаны с дополнительными рисками, и Фирма принимает на себя всю ответственность в связи со всеми и любыми такими дополнительными рисками;
- (ii) торговые операции через Mobile FX разрешены политиками и процедурами Фирмы;
- (iii) в сравнении с доступом к Системам через инфраструктуру информационных технологий Фирмы, доступ к Системам через сеть Интернет или другие внешние сети связи за пределами инфраструктуры информационных технологий Фирмы может повлечь дополнительные задержки или срывы в работе систем связи и (или) может быть связан с дополнительными рисками перехвата, утраты или повреждения (вирусами и вредоносными программами) информации;
- (iv) ответственность за все Указания, передаваемые через Mobile FX с использованием Средств и мер безопасности, возлагается на лиц, осуществляющих торговые операции за и от имени Фирмы;
- (v) передача Mobile FX любому физическому или юридическому лицу (или использование Mobile FX таким лицом) в любой юрисдикции или стране, в которой такая передача или использование противоречит политикам или процедурам Фирмы, нормативным требованиям или нормам применимого права, не допускается; Фирма несет единоличную ответственность за обеспечение законности доступа к Mobile FX;
- (vi) Вы и Ваша фирма осознаете и принимаете риски, связанные со: (а) "взломом" (т.е. обходом ограничений, защищающих беспроводные устройства и (или) телефонные гарнитуры (далее каждое такое устройство – "Мобильное устройство") от скачивания и (или) использования программных приложений определенного типа/категории); и (б) открытым характером операционной системы Android;
- (vii) Вы и Ваша фирма обеспечите, чтобы доступ к Mobile FX и (или) торговые операции через Mobile FX осуществлялись Фирмой или от ее имени с использованием исключительно такого Мобильного устройства, которое не было подвергнуто "взлому"; а если какое-либо Мобильное устройство, используемое для получения доступа и (или) осуществления торговых операций через Mobile FX, было "взломяно" или использует операционную систему Android, Фирма несет единоличную ответственность за все последствия данных обстоятельств, в том числе в связи со всеми торговыми операциями, осуществляемыми при помощи такого Мобильного устройства;
- (viii) функционал, доступный через Mobile FX, является частью функционала, доступного в рамках Системы;
- (ix) Ситибанк вправе в любой момент изменять, расширять или ограничивать функционал Mobile FX, с направлением или без направления уведомления об этом, по какой-либо определенной причине или без таковой.

Фирма обязуется возмещать потери и ограждать Сити от любых требований, ущерба, убытка, расходов, затрат или ответственности, вызванных прямо или косвенно: (1) использованием или невозможностью использовать Фирмой (в том числе от имени третьих лиц) Mobile FX, (2) любым нарушением настоящего Приложения о мобильном трейдинге, (3) всеми и любыми убытками (в том числе косвенными), возникшими ввиду использования "взломянного" Мобильного устройства или Мобильного устройства, функционирующего на операционной системе Android, и (4) действиями, в том числе указаниями, любых лиц (уполномоченных или неуполномоченных), получивших доступ к Mobile FX или осуществляющих торговые операции через Mobile FX с применением Средств и мер безопасности, закрепленных за Фирмой.

Вы на постоянной основе соглашаетесь, даете заверение и гарантируете, что: (а) Фирма самостоятельно проанализировала и осознает указанные выше риски, связанные с безопасностью и конфиденциальностью в сети Интернет, которые сопутствуют получению доступа к Mobile FX и (или) использованию Mobile FX; и (б) принимает на себя единоличную ответственность за любые и все торговые операции, осуществляемые с использованием Средств и мер безопасности, закрепленных за Фирмой.

ЕСЛИ ВЫ НАЖИМАЕТЕ НА КНОПКУ МЫШИ С ЦЕЛЬЮ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ФРАЗЫ "Я ПРИНИМАЮ И СОГЛАШАЮСЬ" ("I ASSEPT AND AGREE") НИЖЕ, ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО ВЫ ПРОЧИТАЛИ, ПОНИМАЕТЕ И СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, А ТАКЖЕ СОГЛАСНЫ С РАСКРЫТИЕМ ИНФОРМАЦИИ, КАК УКАЗАНО В НАСТОЯЩЕМ СОГЛАШЕНИИ. ЕСЛИ ВЫ НАЖИМАЕТЕ НА КНОПКУ МЫШИ С ЦЕЛЬЮ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ФРАЗЫ "Я НЕ ПРИНИМАЮ" ("I DO NOT ASSEPT") НИЖЕ, ВАМ БУДЕТ ОТКАЗАНО В ДОСТУПЕ К СИСТЕМЕ.